

中華郵政台中誌第2004號登記證登記為雜誌交寄

台中郵局許可證 台中字第802號

民國76年1月創刊 111年10月出刊

儲蓄互助社雜誌



如無法投遞時請退回 404530 台中市北區北平路一段33號

特別企劃

- 慶祝2022國際儲蓄互助社節 -
儲蓄互助社讓你財務自由翻轉你的人生

焦點話題

- 窮人的祈禱 - 儲蓄互助社的故事(十六)

綜合報導

- 韓國儲蓄互助社運動資訊科技系統發展初探

社員園地

- 從方濟各教宗思想談臺灣儲蓄互助社的意義與未來
- 新北市三峽儲蓄互助社
- 成長的下一步

130

112年度中華民國儲蓄互助協會行事曆

1

10 會務會議

2

17 監事會

3

4 理事會
11 社幹部研習－苗栗／花蓮（南／北）
14~17 儲蓄互助社業務基礎班
16 社幹部研習－嘉義（山）
25 全國會員代表大會

4

11~13 儲蓄互助社財務管理班
15 社幹部研習－新竹／台中
21 社幹部研習－台東
22 社幹部研習－雲林／高雄
29 社幹部研習－宜蘭／彰化

5

6 社幹部研習－南投／台南
16~18 儲蓄互助社社員關係管理班
20 社幹部研習－台北／桃園
21 中華民國儲蓄互助社節
27 社幹部研習－嘉義（平）／屏東

6

3~4 區會幹部研討（北）
9~10 區會幹部研討（東）
10~11 區會幹部研討（中）
16 監事會
17~18 區會幹部研討（南）
29~30 協會理監事研討

7

1 理事會
3~5 青少年成長營（花／東／西）
8 儲蓄互助社分區業務班（北區）
14 儲蓄互助社分區業務班（台東）
15 儲蓄互助社分區業務班（宜花）
18 會務會議
22 儲蓄互助社分區業務班（苗中）

8

5 儲蓄互助社分區業務班（南投）
12 儲蓄互助社分區業務班（南區）
15~17 儲蓄互助社業務精進班
24 儲蓄互助社分區業務班（中南）

9

8 監事會
12~14 儲蓄互助社互助基金業務班
16 理事會
17~24 亞盟會公開論壇暨代表大會

10

19 國際儲蓄互助社節

11

6~10 亞洲友會幹部研習營

12

8 監事會
16 理事會

10 會務會議

17 監事會

4 理事會

11 社幹部研習—苗栗／花蓮（南／北）

14~17 儲蓄互助社業務基礎班

16 社幹部研習—嘉義（山）

25 全國會員代表大會

11~13 儲蓄互助社財務管理班
15 社幹部研習－新竹/台中
21 社幹部研習－台東
22 社幹部研習－雲林/高雄
29 社幹部研習－宜蘭/彰化

6 社幹部研習—南投／台南
16~18 儲蓄互助社社員關係管理班
20 社幹部研習—台北／桃園
21 中華民國儲蓄互助社節
27 社幹部研習—嘉義（平）／屏東

3~4 區會幹部研討（北）
9~10 區會幹部研討（東）
10~11 區會幹部研討（中）
16 監事會
17~18 區會幹部研討（南）
29~30 協會理監事研討

1 理事會
3~5 青少年成長營（花／東／西）
8 儲蓄互助社分區業務班（北區）
14 儲蓄互助社分區業務班（台東）
15 儲蓄互助社分區業務班（宜花）
18 會務會議
22 儲蓄互助社分區業務班（苗中）

5 儲蓄互助社分區業務班 (南投)
12 儲蓄互助社分區業務班 (南區)
15~17 儲蓄互助社業務精進班
24 儲蓄互助社分區業務班 (中南)

8 監事會
12~14 儲蓄互助社互助基金業務班
16 理事會
17~24 亞盟會公開論壇暨代表大會

19 國際儲蓄互助社節

6~10 亞洲友會幹部研習營

8 監事會
16 理事會



CONTENTS



封面題字 / 柳炎辰
中華民國七十六年一月創刊
理 事 長 / 李春風
發 行 人 / 李春風
總 編 輯 / 王永裕
執行編輯 / 康建民
發 行 所 / 中華民國儲蓄互助協會
地 址 / 404530 台中市北區
北平路一段33號
電 話 / 04-22917272
網 址 / www.culroc.org.tw
電子信箱 / culroc@culroc.org.tw
印 刷 廠 / 國裕印刷廠
地 址 / 台中市國泰街41號

➔ 特別企劃

- 02 慶祝 2022 國際儲蓄互助社節－
儲蓄互助社讓你財務自由翻轉你的人生

➔ 焦點話題

- 10 窮人的祈禱：儲蓄互助社的故事（十六）

➔ 綜合報導

- 18 韓國儲蓄互助社運動資訊科技系統發展初探

➔ 社員園地

- 26 從方濟各教宗思想談臺灣儲蓄互助社的意義與未來
31 新北市三峽儲蓄互助社
35 成長的下一步

「儲蓄互助社，足感心A～」

到底它的好在哪？到底它幫助了我們什麼？口耳相傳已不足夠，我們更需要文字的延續，尋尋覓覓的就是你的故事，好，就是要讓大家知道，別再懷疑了，「徵」的就是你！

來信請寄404530台中市北區北平路一段33號行政組（社員園地）或e-mail至culroc@culroc.org.tw，期待你的到來！



慶祝2022國際儲蓄互助社節

儲蓄互助社讓你財務自由翻轉你的人生

文 | 于躍門 中華民國儲蓄互助協會顧問

壹、前言

世界儲蓄互助社議事會（WOCCU）宣告今年國際儲蓄互助社節的主題為：「儲蓄互助社讓你財務自由」（Empower Your Financial Future with a Credit Union）。這在全球仍有 14 億人沒有銀行帳戶的今天，世界儲蓄互助社議事會主席暨執行長拉柏德（Elissa McCarter LaBorde, 2022）表示，主題的涵義可謂再及時不過了。

從今日信用交易角度來看，拉柏德的話可以進一步引申出兩個提問，即：沒有銀行帳戶的人只能無助地窩在世界一隅，遭到社會排除（social exclusion），難道沒有翻轉人生的機會？另外，有了銀行帳戶的人，又要如何協助他們善用帳戶，健全財務結構，好好翻轉人生？

翻轉人生有兩層意思，一是沒有銀行帳戶的人，需要脫離「窮困」，獲得新生活；有了銀行帳戶的人，需要走入「幸福」，再創新生活。無論是脫離「窮困」或走入「幸福」，都意味著不需再忍受財務的綑綁，享有財務自由（financial freedom）的未來，這是今年主題揭示的意義。

財務自由不同於居住、遷徙、言論、講學、著作、出版、秘密通訊、信仰、宗教、集會及結社等《憲法》賦予的自由，而是人們不再為財務煩憂，過著自己想要的生活。

在邁向財務自由的道路上，多數人需要金融機構從旁協助。想一想，哪一家金融機構會把解決窮困的求助當成自己的使命？又有哪一家金融機構會把協助他人追求幸福當成自己的職責？這會是營利的銀行？還是不以營利為目的的儲蓄互助社？

從上述提問，我們可能已體會到：雨天收傘的是誰？雨天送傘的是誰？有價值的朋友是雪中送炭的朋友，因為他們看重的是滿足「人」的生活需要勝過追逐

「錢」的牟利需要。

19世紀中葉，德國雷發巽（Friedrich Wilhelm Raiffeisen, 1818～1888）以「兄弟愛」點燃了儲蓄互助社的炭火。百年來，把溫暖送到全球各地，協助人們掙脫財務綑綁，邁向財務自由，翻轉人生，活出自我。

為何儲蓄互助社願意做且能做得好？國內是否有真實的案例？擬分別從儲蓄互助社對財務自由的看法、做法及案例分享三個層次說明。

貳、儲蓄互助社對財務自由的看法

財務自由是近年出現的新名詞，目前只有概念性的詮釋，沒有統一的定義。飛利浦（Phillips, 2022）說，每人都可以從自己的感受來認定自己的財務自由。這說明財務自由是個人主觀的看法。

沙巴惕爾（Sabatier, 2019）在《財務自由》書中指出，財務自由是在沒有財務羈絆下過著自己想要的生活。他不是從「賺錢」角度而是從「蓄財」角度來看待財務自由。

邁克古瑞（McGurran, 2020）同意上述看法，認為人達到財務自由時，不會再為生活開銷而煩憂，例如人們每月可以準時支付銀行貸款，或者有足夠的儲蓄維持日常生活，脫離了為生活重擔與積欠的負債而辛苦工作。

柯金（Calkins, 2020）則是從價格、成本、價值三個面向來說明財務自由的概念。認為在財務自由下，價格不是個人關心的主題，而是支出的成本能夠獲得多少價值。價值是一種滿足感，也就是支出是否符合自己的心意，或者讓自己有幸福之感。

克理斯坦森（Christensen, 2022）從儲蓄角度來詮釋財務自由。認為只要成長中的儲蓄（growing savings），足以及在退休後不需汲汲營營賺錢謀生，那時才有財務自由可言。成長中的儲蓄，指的是應付今天與明天開支後仍有可供儲蓄的資金。

上述對於財務自由的詮釋著重在個人理財，說明如何透過理財方式蓄積個人的財富，掙脫財務牽絆，過著自己想要的生活。（Wikipedia, 2022）試想，這樣的詮釋，對三餐不繼、簞瓢屢空的窮困人，或是沒有銀行帳戶的人是否合適？值得商榷。

一般人認為，貨幣具有交易與儲藏的功能，也經常扮演著財務緩衝（financial cushion）的角色。然而，進入公益社會後，貨幣的倫理價值逐漸受到重視，有了

貨幣倫理（money ethics）的論述。

貨幣倫理認為貨幣不會再有銅臭味，具有美德的功能。美德來自貨幣主人的善心。當主人願意把善心行出來時，手中的貨幣就成了倫理貨幣（ethical money），能幫助苦難的人，掙脫財務枷鎖，翻轉人生，享有財務自由的生活。

正如美國知名作家馬克・吐溫（Mark Twain, 1835 ~ 1910）所說：「如果你懂得運用它，貨幣就是好的奴僕，如果你不懂得用它，它就成了你的主人。（If you know how to use it, money is a good servant, and if you do not know how to use it, it will become your master.）。」確實，錢是我們生活的工具，若能善用它從事「利人利己」的好事，我們就成為錢的主人，享受生活自由的樂趣。

從「利人利己」的好事來看，儲蓄互助社是錢的主人。領受雷發巽善心與善行的教導，實踐兄弟般的愛。在儲蓄互助社所有社員對彼此負有責任的認知下，自願當起志工，協助長期貧窮的人擁有帳戶打開脫貧之門，幫助短期困頓的人紓解融資打開脫困之窗。無論是脫貧或脫困，都是善用社員點滴的儲蓄所建立的互助培力網，協助社員重新站起來，翻轉人生，迎向財務自由。

可以這麼說，儲蓄互助社對財務自由的看法已超越了一般理財專家的認識，不是從個人蓄積的貨幣量來詮釋，而是從貨幣倫理來詮釋，讓弱勢族群無債一身輕，過著財務自由的生活。

從儲蓄互助社對財務自由的看法，可歸納出六項重點：

一、儲蓄互助社詮釋的財務自由建立在連鎖的哲理上，即社員間相互依存，彼此負有互助的責任。

二、財務自由的價值是秉持兄弟般的愛，藉由志願服務、普及互助金融彰顯出來。

三、財務自由的目的在協助弱勢族群脫貧、脫困，翻轉人生。

四、連結理財、保險、教育、訓練、推廣，可建立起互助培力網，培力社員，解決社員財務失衡的問題。

五、鼓勵社員養成儲蓄習慣、投入志願服務及持續接受合作教育訓練，是財務自由的軟實力。

六、實現財務自由可減少政府社會福利支出、普惠金融，提升社會福祉。

參、儲蓄互助社對財務自由的做法

由於儲蓄互助社對財務自由的看法不同於一般理財機構，因此在做法上可從

對象、想法、策略、翻轉、措施等五項分別說明。茲分述如下：

一、對象

偏重在具有共同關係的弱勢族群。共同關係，係依我國《儲蓄互助社法》第 2 條規定，「乃指工作於同一公司、工廠或職業團體、或參加同一社團或宗教團體或原住民團體、或居住於同一鄉、鎮者。」社員愈具有共同關係，社員的同質性愈高，愈利於合作教育訓練。

弱勢族群是相對的概念，指的是社會上經濟條件相對較差者，所得分配落在五等分差距之最低 20% 或 40% 者，也就是我國稱之的中低及低收入者。

二、想法

輔導弱勢族群養成儲蓄習慣，投入志願服務，建立自主的互助培力網，宣講理財、保險等金融知識與技能，並具備關懷他人、經營管理等能力。互助培力網具有合作教育訓練的功能。

上述是弱勢族群走向財務自由的制度架構，能培力財務素養（financial literacy），帶給他們金融知識與能力，讓他們免於遭受財務困擾，翻轉人生，走向自主、幸福的明天。

三、策略

重視弱勢族群自立的能力、成長的能力，唯有鋪陳弱勢族群建構自我發展的道路，靠著自己的力量站起來，才能解脫財務羈絆，達到脫貧、脫困的目的。

在儲蓄互助社來看，協助弱勢族群建構自我發展的道路是走向財務自由的重要策略。

四、翻轉

從儲蓄互助社運動來看，走向財務自由是翻轉人生的過程。翻轉，是個人生命徹底地轉變，可從兩個方面來看，一是生命意義的提升，另一是生活條件的改善。翻轉時，兩者相輔相成，惟從生命意義的提升伴隨著生活條件的改善。

生命意義的提升，是從較低社會階層走向較高社會階層時自我體認到的生命張力。在這過程，提升的力量不是來自他人的救助或救濟，而是弱勢族群自我要求與自我認同。

自我要求與自我認同顯現在正能量增強上，例如自己有持續儲蓄的信心、學習成長的決心、志願服務的熱心，以及團隊合作的誠意、不計名份同工的快意。弱勢族群需要經過這「三心兩意」的提煉，才算真正具備翻轉人生的條件。

生活條件的改善，是個人從物質欠缺的生活環境提升到能夠自給自足。由於

儲蓄互助社是從社會福利面來看待財務自由，推動過程自然會融入扶貧、濟窮、儲蓄、互助、友愛、服務、理財、保險等價值元素，這些元素鑲嵌在互助培力網內，協助弱勢族群從貧乏的物質生活過渡到安定的樸實生活，過著有尊嚴的人生。

互助培力網是多元價值的連結，連結劑是兄弟般的愛，透過愛的傳導，把網上的資源送到弱勢族群手中，改變他們生活福祉。

五、措施

在協助弱勢族群走向財務自由，最主要的措施是建構互助培力網。互助培力網，係整合教育、訓練、推廣功能之生態系統（ecosystem），也就是說，系統以教育為第一圈，向外連接第二圈的訓練，再連接第三圈的推廣，成為有機的大系統。每一圈亦可形成自己的小系統，一方面連接圈內的資源，另一方面連結、供應其他圈的資源。整合三個小系統，形成大系統，此即互助培力網的生態系統。

培力網是生態圈的概念，透過有系統的連結，一方面可盤點手中的資源，另一方面可將手中資源作任務性組合、調配，發揮輔導的加乘效果。

每一圈的小系統，是由不同的資源組合起來，例如：

教育圈的資源組合以知識類為主，包括理念知識、專業知識、技能知識等。以知識作為培力的思考點，向內或向外連結合適的業師、機構，內化到教育圈內。

訓練圈的資源組合以實作類為主，包括互助實作、金融實作、保險實作等。以實作當成培力的思考點，向內或向外連結合適的專家、機構，內化到訓練圈內。

推廣圈的資源組合以社群類為主，包括社福社群、青年社群、勞工社群等。以社群作為推廣的思考點，向內或向外連結合適的推廣人才、機構，內化到推廣圈內。

資源連結，無論連結人力資源或機構資源，教育圈可考慮利用同質性資源來連結，訓練圈可融入多一點異質性資源來連結，推廣圈可完全連結異質性資源。

肆、案例分享

發軔於 19 世紀中葉的儲蓄互助社運動，從歐洲傳到美、加地區，繼而來到亞洲。臺灣第一家儲蓄互助社是 1964 年 8 月在新竹市西門街聖心天主堂成立的「聖心儲蓄互助社」，至今仍協助弱勢族群脫貧、脫困。

儲蓄互助社本著人本精神，服務深山、海邊及偏遠鄉鎮的社員。至 2021 年底，全臺儲蓄互助社已有 326 社，分別歸屬 15 個區會，累計貸放金額為新臺幣 1,986 億元，累計貸放筆數 135.3 萬，平均每筆金額 14.7 萬元。

鑒於儲蓄互助社在脫貧、脫困方面的成效，本世紀初，臺灣儲蓄互助社運動逐漸展開社會關懷的工作，從互助金融的服務連結到社會福利的實踐。茲以 2012 年起儲蓄互助社與臺中市政府社會局首創共同推動的跨世代《自立家庭築夢踏實計畫》為例，說明儲蓄互助社推動的成果。

2022 年 4 月 11 日《菱傳媒》記者林庭葦以〈台中儲蓄互助計畫 10 年有成三分之一受助家庭翻轉經濟！台北也跟進〉專題做了綜合報導。從報導，可以認識到儲蓄互助社在協助弱勢族群走向財務自由的努力。

《自立家庭築夢踏實計畫》輔導的對象為臺中地區低收入及中低收入、家中有高中職以上在學生的家庭，每戶父母與子女兩代各推一人為代表，親子一起參與計畫。

參與計畫的親子二人，每月須在儲蓄互助社存入小額存款，儲蓄互助社則提供低利息的生活紓困、助學及創業貸款，同時，參與者要完成一定時數的成長教育課程和志工服務。

關於小額存款，採一對一相對提撥「個人帳戶」方式。中華民國儲蓄互助協會行政組康建民組長表示，一對一相對提撥「就是你存 1,000 元，政府也存 1,000 元進去你的戶頭，但是這些錢不能領出，而是放在儲蓄互助社成為股金，假如有任何家庭需要融資，例如讀書、生活有急難，就能獲得幫助。」此方式若持續運作三年，每人每月存 1,000 元的話，平均每戶將可累積 7.2 萬元的股金。

針對這一計畫，有位 P 女士算是成功的案例。單親媽媽的 P 女士為了扶養孩子，在走投無路下向儲蓄互助社商借創業貸款，康建民組長說：「本來她是借貸借到銀行信用破產，沒有銀行帳戶又不可能跟銀行借錢，走投無路之下，才加入自立家庭計畫。」如今，這位單親媽媽已經結案，持續經營當年借款創立的手工蛋捲生意，養活子女。

十年來，透過《自立家庭築夢踏實計畫》，儲蓄互助社總共貸出 307 筆，約 1,787 萬元。超過一半的貸款用於生活必需品，其餘則用於子女教育或個人創業，平均一筆不到 6 萬元。可喜的是，借款者償還比例高達 99% 以上，只有極少部分的參與者還不出來，只能用股金充抵。

檢視十年推動成果，臺中市政府社會局社會救助科陳麗華科長表示，該計畫已服務 365 戶家庭，其中 139 戶順利脫離低收入及中低收入身分，佔總戶數三分之一。當三年一期計畫完成後，有七成家庭仍是儲蓄互助社的社員，就業率也從 55% 上升到 62%，且參與計畫的第二代，在大學註冊率高達八成。

陳麗華科長認為，計畫除了重視儲蓄和借貸互助外，也重視陪伴和培力，「針對子代和親代，社工機構都有設計一些培力的課程，在這個過程有同儕相互扶持，要陪伴這些家庭、讓他們進到一個社會網絡」；換言之，計畫案的特色不完全是資產累積，重要的是強化弱勢族群與社會的連結。

成功的案例，很容易成為他人學習的榜樣。2020 年臺北市隨著延吉平宅、福民平宅等平價住宅社區面臨拆遷重建的問題，市政府開始與中華民國儲蓄互助協會合作推動類似的脫貧方案，臺北市第一儲蓄互助社、大安儲蓄互助社簽訂合作備忘錄，希望平宅住戶能藉由加入儲蓄互助社累積資產，建立起支持網絡，享有財務自由。

伍、結論

實驗主義創始人培根（Francis Bacon, 1561 ~ 1626）認為：金錢好比肥料，如不散入田中，本身並無用處。（Money is like fertilizer, it is useless if it is not scattered into the fields.）

弱勢族群應該享有財務自由的權利，但他們往往不是理財機構服務的對象。中華民國儲蓄互助協會擔起這重責大任，從社會福利觀點創立儲蓄互助脫貧模式，受到內政部及縣市政府肯定，「儲蓄互助社為平民銀行」的雅譽也就不脛而走。

財務自由對弱勢族群不是一個遙不可及的夢，從臺中市政府推動的《自立家庭築夢踏實計畫》可知，中華民國儲蓄互助協會扮演著築夢人的角色，帶領弱勢族群追夢，最後圓了他們的夢。可以這麼認為，儲蓄互助社是弱勢族群的尋夢園。

儲蓄互助社打造的尋夢園是真實的、可實現的，能解脫貧苦人的惡夢，走入財務自由的現實，讓自己的美夢成真。

尋夢園對社會大眾開放，園內有 22 萬園丁形成的互助培力網，鑲有金融、保險、就業、教育、培力及社會安全等資源。凡遭到社會排除的苦難人，一旦進入互助培力網，順著機制走，就有希望走到美好的世界。在這過程，雷發巽揭示的兄弟愛所建構的互助培力網是核心的軟實力。

大文豪雨果（Victor Hugo, 1802 ~ 1885）認為：自由只有通過友愛才得以保全（Only through love and preserve the freedom.）。讓儲蓄互助社運動持續帶給需要的人財務自由。

參考文獻

林庭葦，2022，〈台中儲蓄互助計畫 10 年有成三分之一受助家庭翻轉經濟！台北也跟進〉，《菱傳媒》。

Calkins, Frankie, 2020, Financial Independence vs. Financial Freedom:

This Key Difference Changes Everything..., Medium, 21/8/111, retrieved from :
<https://themakingofamillionaire.com/financial-independence-vs-financial-freedom-this-difference-changes-everything-1dcaca17421>

Christensen, Tood, 2022, What is Financial Freedom ? Money Fit Academy, 21/8/111, retrieved from :

<https://moneyfit.org/blog/financial-freedom-means>

Phillips, Bob, 2022, What is financial freedom & how can you achieve it? 22/8/2022, retrieved from :

<https://www.meetbreeze.com/blog/what-is-financial-freedom/>

Pope Francis, 2018, Money at the service of life can be managed in the right way by #cooperatives -Pope Francis, The Cooperator News, 21/8/111, retrieved from :

<https://thecooperator.news/quote-money-at-the-service-of-life-can-be-managed-in-the-right-way-by-cooperatives-pope-francis/>

LaBorde, E. M., 2022, Theme Selected for International Credit Union Day 2022, WOCCU.

McGurran, Brianna, 2020, How to Achieve Financial Freedom, 22/8/2022, retrieved from :

<https://www.experian.com/blogs/ask-experian/what-does-financial-freedom-mean-to-you/>

Sabatier, Gran, 2019, Financial Freedom: A Proven Path to All the Money You Will Ever Need, Avery Publishing Group.

Tang, T. L. P., 1992, The meaning of money revisited, Journal of Organizational Behavior, 13, 197 ~ 202.

Wikipedia, 2022, Financial Freedom, 22/8/2022, retrieved from :

<https://en.wikipedia.org/wiki/Financial%20Freedom?redirect=no>

Having enough money to pay for all your expenses for the rest of your life without having to exchange your time for money (work).

窮人的祈禱： 儲蓄互助社的故事（十六）

文■ 原書首發於西元 1952 年

文■ George Boyle

譯■ 陶蕃瀛 曾任靜宜大學教授

～續上期～

主教在橡木大書桌上的文件資料裡仔細翻找。高大的身形顯得有些緊張，他大張的口形好像是受到驚嚇的學生。在尋找的時候，他感覺有些糟糕的東西藏匿在書堆裡到處都是。那東西名字叫做「進步」，進步帶來許多節省時間和勞動力的設施、設備吸引著所有人。能夠免去某一些苦差事或苦工，這可以是好事情。然而，只因為是苦差事就想要免除它們，就是對的嗎？免除某些苦差事會腐蝕和禍害人們的心靈健康。早些年前奴隸還曾經是公開存在的，主人和奴隸之間的關係也是公開的，這制度當然有它的弊病。然而奴隸通常會成為奴隸主不可或缺的服務提供者，奴隸和奴隸主之間發展出相互依存的依附關係；甚至當奴隸感受到他的主人需要他時還會有榮譽感。大多數受薪僱用者是不會因被雇主需要而感到光榮的。雇傭關係是純粹的商業交換；受僱者的勞務供給只是一宗被購買的商品。也難怪受僱勞動會變成苦澀的經驗，並且受僱的苦澀難受感還會慢慢地彼此傳染。工廠工業化推展到哪裡，煙囪噴出的煙灰煤渣就對大地景觀破壞到哪裡。我們以工廠為圓心畫出一個圈圈，幾年以後這圈圈裡就會長出窮困者的住宅聚落和低迷的生活氛圍。世界非要如此這般的變化嗎？

這就是我們為工業化生產模式所付出的代價嗎？我們被大量物資和可以取得它們的可能性所誘惑，我們的慾求、想望、習性和觀念想法都被物化了，這就是代價嗎？物化的刺激無所不在，綁架了人們，令大家不再有心情、能力，也無意善用時間思索人生與生命的真義；它們就像一隻一隻射向天際的箭，這些滿布天空的箭令人們心盲眼盲，無能地臣服於物慾，背離生命真義。然而，生命真義才是最重要的啊！為了彰顯人生與生命的真義，耶穌基督捨身殉道。

這個世界給人的選擇不好。勞動階層們的生活處境有如穿越流沙河，該如何

免於身陷流沙呢？

柏金樞機終於找到他要找的書本。那是一本小書，封面上印著《新事》通諭：關於勞工群眾的處境。他走到窗邊的椅子坐下，開始閱讀這本小書。牆壁上三百年來歷任的主教垂視著柏金樞機。新事通諭上這麼寫著：

「我們一貫地堅持，社會存在的目的是要使人們生命靈性境界得以提升。首要之良善乃是社會要傳承人們的高尚德行，這是社會的首要任務。同樣重要的是，任何一個運作良好的政府都必須慎重其事地支持人們行為高尚符合道德，以維繫一個良善的政治秩序並提供個人生活必需品與創造合宜的社會環境，這是一個政權的責任。具體而言，政權要確保人民的日用所需獲得供給，貧窮百姓能夠提供勞動技能和有就業的機會，而他們的雇主用符合當地文化道德的方式僱用他們，並且工作的場所是能夠讓他們充分發揮技能的，以上所述說的都必須完全做到。事實確實如此，勞雇雙方彼此合作是非常重要的，而我們這麼說應當是相當符合事實的，只有當勞動者的勞動技能充分發揮時，國家社會才會更加富足……。」

工人團結的協會組織是諸多重要事項當中最重要，因為這些工人組織幾乎實踐了所有的良善德行。歷史有明證，請看過往各種手藝匠人之工會互助組織的卓越表現……這一類的協會組織需要隨著現代社會的變遷而調適改變，當前我們生活的社會對我們有更多的指引，有不同以往的習俗並且在日常生活裡有更多要求……。」

讓公共權力觀察看顧社會公民團結組織行使應有的權利，但是不要讓行使公共權力的政府組織干預公民的獨特關懷旨趣和介入協會組織的運作，因為這些關懷旨趣的推展和組織維繫源自公民們的內在心靈，並且可能因為世俗的，沒有靈魂的外力介入而被扼殺。」

主教讀出深濃的興味，他更加專注地繼續讀著。主教全然投入、心無旁騖地繼續閱讀著，繼續閱讀著。

過了一個禮拜日的周四上午，主教公署管家宣達有訪客晉見。他們是從利未斯來的戴嘉丁夫婦。柏金樞機主教總是很高興有來自利未斯的訪客。那是他出生的故鄉，雖然他投入一生的工作把他帶領到其他地方，主教從未忘懷故鄉。況且來訪的戴嘉丁他早就耳聞其大名，他立即讓管家請他們進來。

他們倆緩步走進天花板挑高的房間，戴嘉丁一貫地自在。在國會多年的歷練他在有大人物的場合能夠有節有度同時泰然自若。多麗明莉有些興奮和拘謹，她並不習慣這種場合。和樞機主教面對面，她彷彿回到青少年時的靦腆有些不知所

措，然而這更加襯托出她端莊成熟優雅美麗的氣質。樞機主教友善地歡迎他們來訪，多麗明莉的靦腆不安很快就不見了。他們親吻樞機主教的戒子；然後坐上莊重典雅的大椅彼此距離親近，陌生與溝通的障礙很快就消失了。

戴嘉丁與多麗明莉快速切入此次拜訪想要談的主題。他們發起成立了一個儲蓄與借貸的儲蓄互助社。儲蓄互助社基本上以他們的住家為據點營運；儲蓄互助社教導人們如何儲蓄，也會貸款給貧困的社員。儲蓄互助社由社員們共同擁有和經營，社員選舉有能力的經營者，設定利率，訂定營運的重大政策方針。

接著，他們描述儲蓄互助社所遇到的困難。他們敘說批評者對儲蓄互助社和他們的攻訐，具體陳述了攻訐的內容。

柏金樞機主教專注並默默地聆聽著。人們都知道主教是一位默默聆聽各方面意見且不偏聽的人，聽過各方意見之後，如果他做出了決定，主教會直率地表達出來。

多麗明莉說出了她巨大的恐懼。她不害怕記錄帳本的繁複工作，她恐懼的是萬有一天貸款發生呆帳產生虧損，或發生竊盜損失，而戴嘉丁要自己一肩扛起所有責任。

「你們預計招募成為社員的人會是哪一些類型的人呢？」樞機主教問道。

「我們招募大家認為品格高尚的人。」戴嘉丁回覆。

「而你們的儲蓄互助社已經營運好幾年了，也許，已經積累一筆小數目了？」

「從開始營運至今，我們已經有四萬元的存款。」

「四萬元，哇！你讓我大吃一驚。」

「要負責保管這麼大一筆錢可是一項沉重的負擔。」多麗明莉說。

「這麼說吧！是的，是負擔，可是妳也可以這麼想這是妳努力而得的成就。我親愛的戴嘉丁夫人，不就是妳的成就讓妳抱怨它是負擔？」樞機主教的微笑讓人愉快。

這一段時間裡戴嘉丁默默坐著一言未發。

「我第一個想法是恭喜你們兩位。因為，每個人都說做不成的事情被你們辦到了；你們教導一群民眾把錢存在屬於自己的小銀行。無與倫比啊！然而，關於這件事情我必須聽你們說更多。請繼續說，請繼續說。」

合作銀行是一件創新的事情，戴嘉丁啟動了一段完整的說明。合作銀行的運作原則已經被證明正確有效。人們有能力也有意願儲蓄，並且有能力滿足自己大部分信用方面的需求。到目前為止任何損失都由儲蓄互助社的創立者戴嘉丁承擔，

然而未來將不可能繼續如此。顯然必須要制定法律，這法律讓合作銀行之類的小銀行可以依法設立，並且可以保障社員的存款免於損失。在歐洲國家就是這麼做的。如果能夠得到正確權威有力的支持，這樣的法律應該能夠通過。

這種合作銀行，戴嘉丁繼續說道，人民自己是擁有者同時也是經營者，合作銀行在各個教區裡可以填補金融服務缺口。在某些教區裡金融服務確實是欠缺的。人們或者就不儲蓄了，又或者錢存在大銀行教區裡的分行裡。

三不五時多麗明莉會插話進來鮮明地表達她的觀點：「我們只是一群貧窮的人，樞機主教，我丈夫所說所想的是一件龐雜的巨大工作。他曾經在下議院裡投入時間、心力及全副生命工作，他仔細聆聽、思考和閱讀那些立法者們的發言。對我們而言，立法是一件太過龐大複雜的工作，超出我們的能力。」

「你們不曾期待得到支持協助嗎？」樞機主教問道。

「可是。」多麗明莉說「萬一我們的儲蓄互助社有了麻煩，我們將會失去一切。而且我們還要憂慮我們的未來，以及我們四個孩子的未來。」

「法律一旦通過。」戴嘉丁如是解說「在法律認可的秩序規範裡儲蓄互助社之類的社區小銀行得以開展，某些風險可以避免。經營者要承擔的風險有了界限，那時候我要負擔的責任就只限於一個理念鼓吹者該負起的責任。」

「承擔的風險沒有界線，這是很危險的。」樞機主教的想法很明確。「你說這種不確定風險的問題是可以緩解的嗎？」

「確實如此，這種問題可以用制定法律的方式妥善處理的。」

「這種立法是要回應人民真實的需要，是吧！有誰會質疑這種說法？有甚麼原因使得制定這樣的法律受阻？」主教撫摸著戒子並逐一注視現場的每一個人。

此時，戴嘉丁以及他的夢想走到了一個關鍵時刻。

「樞機主教閣下。」戴嘉丁說道「關於推動立法不順利這一件事情，我們深感憂心、挫敗，並且悲傷。正如我內人所言，因此我們認真地想過，我們是否要將推動已經小有成效的儲蓄互助社結束掉。最後，我們決定前來聽聽您的意見；終結儲蓄互助社的這一個想法，您是否贊同呢？」

柏金樞機主教緩緩地開口說道：「我們都十分清楚民眾的真實需要。他們所欠缺的事物有很多很多，你所談及的信用系統是其中之一。對你的所作所為我深深感謝，我以我的誓言保證，我會協助你並且為此事向上主祈禱。不要憂心喪志，謹慎行事。你沒有得到我的同意；我不僅不同意，此外，我命令你繼續做下去，為了勞工群眾的社會公義和慈悲憐憫；繼續下去，為此我祝福你們。」

戴嘉丁屈膝跪下，多麗明莉屈膝跪下，臉上映現奇異光輝。

樞機主教伸手扶起他們，他們領受到了魁北克樞機主教的祈福與庇佑。

在回程的渡輪上，他們倆沉默無語。戴嘉丁的第一個反應是蒙受祝福的極大喜樂和興奮。但他沒有表現出來，他希望多麗明莉有時間從激情興奮中回復平靜與放鬆，一個重擔從他們肩頭移去。但是戴嘉丁轉念深入一想，他了悟到，有另一種觀點，另一個重擔已經被固定在肩頭。樞機主教的應許本質上同時也是一種責任。現在他必須把事情做到好，不能夠再左顧右盼，更不可能回頭了。突然之間他覺得心靈得到滋潤，他好像處於一種魂出神入的狀況。多麗明莉注意到他神入和似乎忙於整理自己思緒的狀態，她保持沉默靜默不語。

他們回到在利未斯山崖上方的小屋，進到小屋門口旁邊堆著一捆文件，那是儲蓄互助社有待處理的文件被擱在那兒，真的有點太多了。

她看著那捆文件的神情，彷彿那是她自己的小孩。

他們兩人四目交接，她靠向戴嘉丁，兩人會心微笑。

「就像此刻，從今以後，再也不會心生懷疑，戴嘉丁。」

戴嘉丁笑了出來。但是他那張嚴肅的臉依然嚴肅。

「我們必須繼續前行。」他說。

「我們會繼續前行。」多麗明莉的聲音裡有一種過去沒有的堅毅明快。

「所有的懷疑、不確定都已經成為往事。」他說。「不變的是一種責任，但有了柏金樞機的應許。」

「不要罣礙。他會協助推動立法工作進展，直到完成。」

「我確信他能夠的，他有非凡的影響力。」

「法案通過會拿走一個重擔。」

「戴嘉丁。」突然多麗明莉說道。「我將不會對這項工作有任何懷疑。」

「我知道妳只是想要幫助我。」他說。「但是這一件事是我這一輩子最嚴酷的挑戰。同樣地，當妳懷疑這一件事情，多麗明莉，這是最後一根稻草。」

「寬恕我。」她懇切地請求。多麗明莉的眼淚流出，滴落。「我努力想要幫助你，不想讓你受到傷害，因為我愛你。」

「因為我是如此的愛妳，妳懷疑我所做的事情對我的傷害遠遠超過一切其他人對我的傷害。其他人批評我，有人說我瘋了，我不在意。任何人的批評，我全都可以不在意。但是妳懷疑我，我無法不在意。妳的懷疑，令我非常恐懼。那是我這一輩子最驚恐的經歷。」

多麗明莉靠向戴嘉丁，戴嘉丁擁抱著她。

「這遠勝過解釋說明，一切盡在不言之中。」

「解釋不再重要了。」她輕聲溫柔地說道。「我將不再有所懷疑，樞機主教已經命令我的丈夫繼續做好這項工作。從那一天起，我深深地以我是戴嘉丁的妻子為榮。」

戴嘉丁已經無法言語。他的歡欣喜悅已經是語言所無法形容的了，因為多麗明莉的反對與懷疑都已經成為如煙的往事。

他點燃菸斗，沒有多久一道煙幕在房間裡出現，戴嘉丁現在是個大菸槍。多麗明莉認為他應該已經擁有一百支左右的菸斗了；辨識菸斗可是一門學問，你要能分辨一支菸斗現在是否「有活力」適合點菸，或是活力期剛過的菸斗，或已在恢復期，即將適合點菸。

一會之後，他起身出門，他必須儘快趕回渥太華。首先他需要找到一個人來負責儲蓄互助社的營運。

「等一下。」她大喊。「你不需要去。」

「為什麼呢？」

「你不要煩惱；我會繼續經營這個儲蓄互助社，你可以放心每一件事情都會運作良好的。」

這出乎預期，如此深厚無止盡的慷慨承擔。戴嘉丁知道她並不喜歡這些工作，他再度被激勵奮起。多麗明莉的付出是何等的豐盛無私，這讓戴嘉丁能夠再度充滿能量，繼續前行。

「我以最謙卑感恩的心祈求，希望我能夠感謝並回報妳。」戴嘉丁說。「我謙卑地祈求與感恩，以那些將來得以受到儲蓄互助社幫助的窮苦大眾之名為之。」

戴嘉丁夫婦晉見樞機主教之後，情勢有了變化，事情開始進展。耳語四處傳播，聽說在利未斯有一群人在五年的時間裡儲蓄了四萬元並且組成了一個自己的小銀行。耳語所到之處，有些人也開始仿效利未斯人所做的事情。

戴嘉丁在渥太華的眾議院裡嘗試啟動立法流程。這個新的法案將允許儲蓄互助社依法營運，並且在整個英屬加拿大邦聯區域內規範儲蓄互助社的發展。法案在參議院裡以一票之差未能通過，不通過的理由是這一項法案就其內涵性質而言應當由各個省政府制定法律，不宜由聯邦議會代為制定。

戴嘉丁將未通過的法案，送進魁北克議會審議。他得到利未斯的一位執業律師 **M. Ensebe Belleau** 大力協助。魁北克省的行政首長是 **Lomer Gouin** 准男爵。

戴嘉丁帶著法案的草案面見准男爵，他們兩人是好朋友。

「請看看這草案」戴嘉丁說明他推展儲蓄互助社的歷程。「推動儲蓄互助社立法是一個善用立法部門的社會位置與力量服務勞動階級利益的好機會。」

行政長官首先詳細閱讀了立法宗旨與目的，然後仔細閱讀完草案全文。隨後他開口說道：「我親愛的戴嘉丁，你為了讓人民大眾能夠在經濟上獨立自主而草擬了這一個法律草案。我本人願意公開支持這一個法案，依立法程序通過後實施。」

行政長官說到做到，草案在參議院和眾議院都無異議地通過。當時該法律廣為人知的名稱是魁北克合作事業法（the Quebec Syndicates Act），並且該法案被認為是合作法的範例。戴嘉丁十分欣喜，儲蓄互助社沒有法律依據，這是多年來縈繞在他心頭的困擾，長年憂煩的風險，也是令多麗明莉恐懼害怕的禍源，終於因為這個法案的通過而宣告終結。儲蓄互助社將可以依法組織成立，而他做為一個倡導者與其他行政主管都受到法律的保護，他們只須依法承擔有限的損害補償責任。如果發生了經營上的虧損，沒有人可以無限上綱地要求他或要求經營者賠償一切損失。

西元 1905 年 9 月 27 日，利未斯儲蓄互助社特別舉辦了一場社員大會，戴嘉丁成為眾人關注的焦點，他非常高興與激動。多年的好鄰居與好朋友以他為中心齊聚一堂，他深受感動，欣喜激昂之情自然流露，並且對於這些年來大家一起成就了儲蓄互助社的基業深感光榮。社員聚攏在他前面聆聽他演說。

這是一個歡慶祝福的聚會場合。魁北克合作事業法通過了。尤其讓人欣慰的事情乃是這個合作事業法在參眾兩院都無異議全員同意通過。

「這個法規對我們整體社會的重要程度無與倫比，並且這個法規裡充滿睿智的觀念與承諾，這個法案在整個加拿大邦聯裡開創先例」他說。「我們現在已經受到法律的保障。我們組織起來的儲蓄互助社運動能夠獲得的效益將會擴大和倍增，並且將能夠擴展到其他地區。」

聽眾很專心地聽著戴嘉丁的演說。有些人聽得心無旁騖，也有些人半信半疑，他們多半聽說過一些關於戴嘉丁「失心瘋」的謠言，或聽人傳說戴嘉丁的嗜好就是「蒐集其他人的儲蓄」。儘管如此，他們都被戴嘉丁的成就與真誠感動。他們想如果參眾兩院都通過行政長官所公開支持的儲蓄互助社法規，這件事情應該是一件好事，沒有疑問應該是好事一樁。

「尊貴崇榮的行政長官親自背書將這個法案提送參眾兩院」戴嘉丁繼續說道。「緣於此，勞工群眾接受到邀請一同參與在經濟活動場域裡組織儲蓄互助社，共

同分享組織合作團結共好的遠大好處。戴嘉丁對自己的明智與決斷深具信心。」

「現在儲蓄互助社的遠景光明，所有容易讓人們害怕、恐懼、不安，以及猶豫不前的原因都消散了。」

聽眾席裡傳出一些掌聲。

「為了令光明遠景成真，我們要努力使儲蓄互助社穩健成長，使組織健全運作，在經濟領域裡倡議和實踐互助合作，延伸服務使得每個行業裡的勞動工作者們都能得到益處。因為這才是組織儲蓄互助社的立意所在，要戒除資本的貪婪，正派的合作企業要堅守自助互助的合作原則，並相信人要這樣生活才符合神聖的道德真理。」

「參眾兩院投票通過合作事業法是一種贊同與認可。贊同與認可我們利未斯地方公民共同經歷艱辛努力，一起在加拿大地區首創的儲蓄互助社以及大家在儲蓄互助社這個社會創新運動裡展現出的誠信正直。參眾兩院藉著通過合作事業法召喚所有不卑不亢的勞動工作者團結起來，一起在這個新的法律制度裡創造美好的加拿大！」

聽眾齊聲鼓掌叫好。

從此以後，儲蓄互助社合作運動真正地啟動了。一個新成立儲蓄互助社名單的摘要顯示如下：

1907 年：

Paquetteville 地方的儲蓄互助社成立。

St. Isadore 地方的儲蓄互助社成立。

1908 年：

Contrecoeur 地方的儲蓄互助社成立。

Nominique 地方的儲蓄互助社成立。

魁北克，**Faubourg St. Jean** 地方的儲蓄互助社成立。

渥太華地區公共服務者的儲蓄互助社成立。

另外，在這一年年底之前又成立了六個儲蓄互助社。

～下期待續～

韓國儲蓄互助社運動 資訊科技系統發展初探

文 | 康建民 本會行政組組長

一、資訊科技系統整合現況

1990 年代對於韓國金融市場而言是一個激烈競爭的十年，起因為市場開放和受到多元化客戶需求，使得數位金融能快速地發展。而 1990 年韓國儲蓄互助社開始致力研究開發其資訊科技（IT）系統，同時為其 IT 網絡奠定了基礎，並獲得了韓國各儲蓄互助社的支持。自 1991 年開始，儲蓄互助社 IT 網絡的整合是從軟體整合來做，並於 2001 年建置其數據資料中心且於 2008 年完成整合，彙整了所有基層儲蓄互助社的帳戶資料。

IT 系統整合過程



註：KFTC：Korea Financial Telecommunications and Clearing Institute（韓國金融電信與結算中心）是一個非營利組織，管理著韓國的多個銀行間支付系統。

二、標準化軟體系統的發展與推廣

韓國儲蓄互助社整合 IT 網絡第一步就是開發標準化軟體系統，因為資訊環境的標準化是 IT 網絡建置的先決條件。在 1991 年當時，韓國儲蓄互助社中央會（NACUFOK）和一些大型的儲蓄互助社的業務通常都使用單獨的軟體程式，並沒有全面而統一的系統。因為缺乏對 IT 系統效率的認識、缺乏購買昂貴 IT 設備及管理人力等資源、以及由超過 35 家不同 IT 公司自行制定開發的 IT 系統，這些原因使得標準化作業變得非常困難。到目前為止，由非專家制定開發的數位化系統，導致許多無效率的結果及反覆出現的維護問題。因此，NACUFOK 就決定自行開發可以提供給所有儲蓄互助社採用的標準軟體系統。

開發標準化軟體系統主要的目的就是為 IT 網絡建立基礎，並且實現三大目標：第一就是標準化的數位營運；第二就是自動作業流程；最後就是資訊管理最佳化。標準軟體系統的發展，包括兩大部分：

（一）外在環境的變化：

1. 快速數位化。
2. 金融業競爭激烈（利率自由化）。
3. 要求實名交易。
4. 金融市場開放。

（二）儲蓄互助社面對的 IT 狀態：

1. 個別數位化（35 家 IT 公司）。
2. 非專家制定的數位化。
3. 無效率的數位化。
4. 系統維護問題。

三、IT 中心的發展及加入韓國金融電信與結算中心（KFTC）會員

隨著標準軟體系統的順利推廣，儲蓄互助社的數位化程度由 1992 年的 25% 提升到 1997 年的 88%。NACUFOK 進入 IT 網絡建置計畫的第二階段，就是建置儲蓄互助社網路（CU NET），一個可以連結 NACUFOK、區會（以前在三級制組織下的機構）及基層儲蓄互助社的數位網絡。

在 1995 年 3 月隨著系統組織的數位網路的建置完成，韓國儲蓄互助社可以使用其它銀行的網路處理轉帳及收款的交易。然而運用其它銀行的 IT 網絡也極大地限制新業務發展的機會，數位化營運的增長亦凸顯擁有一個穩定 IT 系統的必要性。

為了提供一個穩定的數位營運系統，儲蓄互助社 IT 中心於 2001 年 12 月啟用，該中心同時收集所有溝通網絡及資料，儲蓄互助社 IT 中心有四大目標，分別是一、為基層儲蓄互助社提供更好且更廣的金融服務；二、可靠及效率的 IT 網絡；三、系統與 KFTC 無縫接軌；四、有效利用 IT 資源。這使得韓國的儲蓄互助社能在 2001 年 9 月成功地加入韓國金融電信與結算中心（KFTC），表示儲蓄互助社可以獨立且完全地提供社員其線上服務。在這之前，部分服務還需要透過合作夥伴銀行才可能提供。成為加入 KFTC 會員資格有助於儲蓄互助社招募到新的顧客，並擴大新的非利息收入項目。（2002 年至 2004 年間，KFTC 相關支出為 2,230 萬美元，而收益為 3,140 萬美元，投資回報約 1.4 倍）

四、下一代財務資訊系統（帳戶資料整合）

2000 年初期，在 IT 及網際網路快速發展的推動下，金融交易的管道突然從傳統的實體分行機構轉向自動櫃員機（ATMs）及網路銀行。運用社員資訊提供量身訂做的服務以滿足儲蓄互助社社員不同的財務需求已經變得勢在必行了。

當時，使用 NACUFOK 系統進行線上交易者只能開放針對帳戶餘額自由地存款或提款，各儲蓄互助社的交易也是獨立處理，從而降低生產力及效率。為了建置綜合性金融服務，以有效運用 IT 系統人力資源及以金融行銷環境為基礎的資料，NACUFOK 開始開發下一代金融資訊系統，讓其 IT 中心可以整合分散於各儲蓄互助社帳戶資料。

下一代金融資訊網絡專案於 2007 年 4 月啟動，於 2008 年 3 月完成。專案目標是為儲蓄互助社社員提供最佳的金融服務，提高營運生產力及效率。透過以下三個方向來設計一個可靈活面對環境變化的系統：

- （一）社員服務：多元管道、社員資料庫整合、24/7/365 服務。
- （二）高效管理：決策支援、IT 系統穩定度、災害復原系統。
- （三）利潤最大化：降低維護成本、電子商務環境、資料庫行銷環境。

並且透過下列兩項工作來達到所有儲蓄互助社的服務能標準化及統一：

- （一）建置大田 IT 中心及首爾災害復原中心：快速 IT 服務、無障礙環境及快速反應。
- （二）帳戶資料整合：減少人員工作量、標準化服務、經營種類。

五、NACUFOK 未來數位化的發展方向

以儲蓄互助社價值及技術為基礎構成「數位人（Digital Humans）」，提供等同業界優秀金融機構等級的服務，同時推動符合儲蓄互助社品質的數位創新。儲蓄互助社總是將社員擺在第一位，強調價值優先，不是數字，所以目標不是追求數位金融的技術創新，而是有溫度的數位創新。

NACUFOK 數位創新模式：結合技術創新及儲蓄互助社價值「數位人」。

- （一）維持既有的價值：
 1. 提供等同業界優秀金融機構等級的服務。
 2. 功能更強大的線上交易介面。
 3. 使用者：用戶體驗導向。

4. 量身訂做的服務：輕鬆匯款。

(二) 數位創新的不同：

1. 體現儲蓄互助社的獨特性。
2. 建置在地的平台。
3. 與當地社區共同繁榮。

六、NACUFOK 的數位服務

隨時隨地為所有人提供輕鬆便利的數位體驗，例如行動銀行交易、數位櫃員服務、平板數位開店、生物辨識系統等服務。



案例分析： 韓國儲蓄互助社運動資訊科技發展各階段重大議題

案例一：1980 年代

假如你是儲蓄互助社協會的資訊長，幾年來，每個儲蓄互助社都已單獨將其業務 IT 系統化，他們多數從不同的 IT 廠商那邊購買了包括軟硬體在內的 IT 系統。因此，市場上有數十種不同的軟體系統，而且伺服器的種類也很多。有時，當儲蓄互助社的專職人員在 IT 方面遇到問題時，他們無法向附近的儲蓄互助社尋求協助，因為彼此使用的是不同的 IT 系統，儲蓄互助社愈來愈依賴 IT 廠商，每個儲蓄互助社的專職人員都不停地打電話給你抱怨他們的 IT 廠商，IT 系統價錢不但昂貴而且也相當不合理，當資本規模較小的 IT 廠商因破產而退出後，一些儲蓄互助社不得不使用新系統來替換原本的 IT 系統。

假設 1：在儲蓄互助社，伺服器可以連接到其中的櫃員虛擬終端機上，該網路在儲蓄互助社的辦公室內運作，但無法與外部連結。

假設 2：IT 基礎設施，尤其是網路，與現在相比相當差。

假設 3：你的儲蓄互助社協會計畫在不久的將來希望每個儲蓄互助社能連結在一起。

問題：當時最需要的是什麼？你會怎麼做？它的優點是什麼？

NACUFOK 的解決方案：

（一）當時最需要的是什麼？IT 程序的標準化。

（二）你會怎麼做？

1. 研究在儲蓄互助社運作的各種 IT 軟體。
2. 選擇最適合我們業務營運的 IT 軟體。
3. 從 IT 廠商中招聘專業人士。
4. 制定並向儲蓄互助社推動標準化軟體。

（三）它的優點是什麼？

1. 成本降低。
2. 軟體維護穩定。
3. 資料結構一致。

4. 輕鬆快速地在 IT 上執行新業務

案例二：1990 年代

與多數的商業銀行不同，每個儲蓄互助社無法透過 IT 網絡互相連結，這意味著你不能匯款到商業銀行的帳戶，這是儲蓄互助社最不方便的事，協會理事會決議讓身為資訊長的你建置儲蓄互助社的 IT 網絡，不要讓我們的社員流失跑到其它商業銀行那邊。因此，協會就需要建置一個網絡來與儲蓄互助社及區會分享資訊。然而，對儲蓄互助社來說，建置及使用網絡的成本費用太高了，但更不好的是，政府金融主管機構與商業銀行重新協議，不允許你的協會（儲蓄互助社）加入銀行網絡。

假設 1：一個城市區域內的在地網絡所需的成本費用遠低於跨城市區域間成本費用。

假設 2：協會在各地共有 15 個區會的區域組織。

假設 3：在這個階段，不可能透過網絡連結所有的儲蓄互助社。

問題：要如何滿足社員及理事會的需求？你會怎麼做？它的優點是什麼？

NACUFOK 的解決方案：

（一）要如何滿足社員及理事會的需求？透過與商業銀行間做策略聯盟。

（二）你會怎麼做？

1. 每個區域的區會與其儲蓄互助社先建置自己的 IT 網絡。
2. 協會及每個區域的區會都與當地的商業銀行簽訂契約，以使用其跨銀行間的網絡。
3. 他們租用當地的網路與商業銀行連結，因為本地的網絡費用比起跨區域的費用還便宜。
4. 招聘有跨銀行網絡建置工作經驗的專業人士。
5. 協會、區會及每個儲蓄互助社將我們部分的存款帳戶與合作商業銀行的虛擬帳戶做連結。
6. 協會、區會及每個儲蓄互助社之間的匯款轉帳交易都是透過這些銀行帳戶來進行。

（三）它的優點是什麼？

1. 跨銀行間的轉帳匯款交易變得可行。
2. 以最低的費用來使用跨銀行間的網絡。

案例三：2000 年代

根據協會理事長的說法，政府金融主管機關批准預定讓協會於三年內加入銀行網絡，每個儲蓄互助社的多數員工及社員將預見他們很快地能匯款至商業銀行帳戶，可以從全國各地的 **ATM** 提領現金，也可以使用跨行轉帳（**GIRO**）及財務管理系統（**CMS**）的服務。另一方面，協會無法向商業銀行一樣支付建置大型 IT 中心的成本費用。

假設 1：與現在比較，當時的 IT 基礎設施相對較差。

假設 2：時間上不允許，社員無法等待太久，加入商業銀行網絡後，必須展示服務項目。

問題：要如何滿足社員及理事會的需求？你會怎麼做？它的優點是什麼？

NACUFOK 的解決方案：

- （一）要如何滿足社員及理事會的需求？在線上銀行服務的基礎上建置自己的網絡及 IT 中心。
- （二）你會怎麼做？
 1. 建置儲蓄互助社網絡，讓儲蓄互助社與協會可以直接連結。
 2. 建置 IT 中心以加入跨銀行間網絡。
 3. 僅將有關活期存款及透支帳戶服務從儲蓄互助社的 IT 系統集中至協會的 IT 中心系統。
 4. 推出自動櫃員機（**ATM**）、網路銀行及電話銀行、跨行轉帳（**GIRO**）及財務管理系統（**CMS**）等服務。
- （三）它的優點是什麼？
 1. 線上銀行服務早日推出。
 2. 降低小型 IT 中心的營運成本與風險。
 3. 減少網絡費用。

案例四：2010 年代

今天是協會 IT 發展歷史上重要的日子，和其它商業銀行一樣，協會理事會也決定要建置下一代的 IT 系統，如果一切按預期進度執行，協會很快地就會擁有一個龐大及強大的 IT 中心，所有的數據從每個儲蓄互助社系統移轉到協會全新的 IT 中心系統中。

假設 1：IT 技術有顯著性的發展，而使得成本降低。

假設 2：IT 網絡的成本費用不再是問題。

問題：與現行 IT 系統相比，下一代 IT 系統將產生哪些變化？（就社員、儲蓄互助社專職人員及協會工作人員而言）

NACUFOK 的解決方案：

（一）社員：

1. 社員可以在其它沒有社員資格的儲蓄互助社進行交易，這部分沒有限制。
2. ATM、網路銀行、智能手機銀行等服務如同其它商業銀行的交易一樣沒有限制。
3. 使用 24/7 不間斷的金融服務。

（二）儲蓄互助社專職人員：

1. 不需要擁有及維護地區的 IT 系統。
2. 從 IT 協助介面快速輕鬆地獲得幫助。
3. 輕鬆從 IT 系統獲取統計資料及報告。

（三）協會工作人員：

1. 預防金融事故（通過線上監控）。
2. 輕鬆從 IT 系統獲取統計資料及報告。
3. 為社員提供更好的服務。
4. 對於 IT 問題採取快速且精準的處理方式。
5. 資訊防護安全。

從方濟各教宗思想 談臺灣儲蓄互助社的意義與未來

文 | 高榮孝 台南市母佑儲蓄互助社

方濟各教宗在其思想中不斷提倡，我們必須重建一種新的經濟制度，不僅為了解決貧窮的問題，也為了還給人們應該要有的尊嚴，到底方濟各教宗思想中所謂以人性尊嚴為前提的經濟思維是什麼？它與現行的經濟思維又有何差異？在我們現今社會是否有可能落實？本文將藉由儲蓄互助社的理念來詮釋方濟各教宗的經濟思維，不僅說明儲蓄互助社與現行經濟思維的差異，更進一步指出儲蓄互助社在臺灣可以扮演的時代角色。

一、現行經濟思維的危機

教宗認為現行經濟思維是一種排他式的經濟思維，簡單來說現行資本主義不斷追求自我利益的極大化，並且在追求自我利益極大化過程中並不會考量自我採取的方法是否會對他人、社會、自然產生傷害，甚至為了追求利益而不加思索地接受科技，完全不考量科技使用時是否會對人類造成的影響，只為了追求最大的利益。教宗指出這種「所謂超級發展，而享受到極奢侈的消費生活，與那揮之不去且損人尊嚴的貧困，構成一種令人不能忍受的對比」¹。

因為這樣的經濟思維和體系只會讓社會貧富差距加大，富有的人、國家愈加富有；窮人和那些無法承擔昂貴科技技術的國家，就只能不斷活在施捨與貧窮的輪迴當中，以新冠肺炎的疫苗為例，有錢、有權的國家可以任意挑選施打的疫苗，甚至放任疫苗過期，而那些貧窮、第三世界國家，就只能任由新冠病毒的肆虐。而這就是由排他經濟所衍生而成的後果－丟棄文化。

在習慣於丟棄文化的世界中，受到傷害的不只是自然而已，最後會報應到人的身上。因為在丟棄文化的世界中，人只對能立即且快速對自我產生效用與利益

註 1.方濟各，《願祢受讚頌》，（臺北：天主教台灣地區主教團，2016），109號。另可參閱：本篤十六世，《在真理中實踐愛德》，（臺北：天主教台灣地區主教團，2009），35號。

的事物感到興趣，其餘都是沒有利益價值的東西、都可以捨棄，最後連人性尊嚴也是如此。「人不再被視為應受尊重和保護的基本價值；窮人、殘障者，或是『尚未被需要』（如未出生的人）或『不再被需要』（如老年人）的人，尤其如此」²。更可怕的是，在丟棄文化中，我們對這一切都習以為常了。

二、排他式經濟思維的解決方向

方濟各教宗認為要解決這種排他式經濟的思維邏輯，可以有兩個層面的思考方向，一是整體的經濟觀，另一則是重建弟兄姊妹般的情誼。

（一）整體的經濟觀

所謂整體的經濟觀就是要跳脫以自我中心的經濟觀點，我們要清楚體認一件事情「萬物是互有關聯，一個健全的社會機制必定會有一些有助於環境和眾人生活品質的影響」³。也就是說，人不可能獨立存在於社會與自然環境當中，我們與萬事萬物息息相關。因此，若我們傷害自然、傷害他人，其實就是在傷害自己。

為避免重蹈覆轍，我們要發展更人性化的經濟思維，一種有別於過去經濟人思維的經濟模式，以維護共同的善、守護共同的家園為起點，以追求公益為目標的經濟思維；也就是讓所有受造物都可以獲得照護與利益的經濟，而非任何一方獨佔利益。

（二）兄弟姐妹般的情誼

想要落實這樣的經濟必須要有兩個條件：

1、要有共同的信念：誠如之前所說，共同善、共同家園、追求共同利益是整體經濟能實現的前提，若我們對此信念沒有如信仰般地相信，實踐過程中一旦遇到困難或是龐大的利益，很容易就會放棄並再次落入排他式經濟的狀況。方濟各教宗提醒我們要堅定此信念必須做好個人靈修，因為唯有在深層靈修當中才能感受到天主聖三的愛，唯有這份愛能幫助人超越個人的限度，進而看見其他人、事、物的存在，並在彼此關係和諧中實現整體經濟。

2、和好一切關係：現行經濟思維將人膨脹至極致，不僅看不到其他受造物的存在，更斷絕了與天主、自然、他人的關係連結，讓人從治理大地的管家變成

註 2.教宗方濟各，向宗座外交史團致詞（2016年1月11日）：《宗座公報》1082016），120。

3.方濟各，《願 受讚頌》，142號。

主宰大地的獨裁者，忘記「世上一切事物皆息息相關」⁴。因此我們不僅要關注經濟的問題，同時也要對人類投入真誠的愛，讓彼此在愛的互助關係中恢復與人性尊嚴的經濟制度。

三、儲蓄互助社成功的核心價值

1964年，「中國互助運動協會」創立，代表由于斌樞機主教所引進的儲蓄互助概念正式在臺灣啟動，當初于斌樞機主教引進儲蓄互助社是為了啟迪民智、培植領袖人才、灌輸科學知識、勵行儲蓄、互助合作，以改善生活，這也決定了儲蓄互助社的貸款目的：（一）明智貸款：為應付學費、醫藥費、婚喪及緊急事故；（二）生產貸款：為修補房屋、購買工具。

學者吳宗昇認為儲蓄互助社能在臺灣蓬勃發展的原因有三：（一）透過宗教力量與政治主流維持友好關係，取得非正式地承認；（二）其貨幣集中、交換並不是以市場交換的經濟利益邏輯來進行，而是以維生、互助、自救為目的；（三）儲蓄互助社同時結合群族、宗教、生活與家庭等網絡，組合成社會和貨幣關係重疊的半封閉社群⁵。

但筆者認為儲蓄互助社之所以能成功，除了宗教與政治的力量外，核心在於吳宗昇所提的第二點以維生、互助、自救為目的，而這一切與其背後于斌樞機的思想有著重要關係。

三知論是于斌樞機的思想核心，三知論就是知人、知物、知天。知人可以分為知己和他人兩個部分，首先是知道人的意義、內涵及目的，並在此脈絡下來了解自己，當能了解自己之後，便可以以此脈絡方式來了解他人，最後達成認識自己並且學會與他人相處⁶。

知物就是格物，也就是自然科學。自然科學追求的是真理，然現象—事實—真理間有著距離，現今自然科學錯將現象背後的事實直接等同於真理，反倒造成了人走上了反知物的境地⁷。于斌樞機說：「科學本身是為發現真理，是一個進步的象徵，而科學的應用，因為人文的進步不夠，因為人的修養不夠，現在居然成

註

4. 方濟各，《願 受讚頌》通諭，91號。

5. 吳宗昇，《教會與社會：台灣儲互社的宗教、族群與貨幣網絡分析（1964～1997）》，輔仁社會研究，1，2011，頁76。

6. 黎建球，《于斌樞機的三知論與天主教大學精神》，哲學與文化，45卷12期，2018，頁27。

7. 同上著作，頁27～28。

了一種新的威脅，……造成了人類生存的威脅」⁸。

最後是知天，黎建球認為對於斌樞機來說，知天就是對神的研究⁹，于斌樞機所主張的天就是事物最後的歸宿，也就是要了解事務運行的法則，當能知天理解這一切時再用此法則去知人與物，達成三者關係的和諧，也能達成人追求幸福的結果與目的¹⁰。

三知論追求真、善、美、聖的實現，特別是聖，它是生命整合與超越的動力來源，蘇癸霖在其《于斌樞機《三知論》在天主教輔仁大學的應用》書中直接說到：「大學教育的宗旨就是一成聖，就是「天人合一」¹¹。唯有學會天人合一的聖，才有可能達成關係的和諧，獲得真正的幸福，這也是本文為何認為吳宗昇覺得儲蓄互助社能蓬勃發展中第二點才是真正的核心。

共同信仰的聚集力量，所以能夠團結一群服膺於此信念底下的人，並且為了此信念而共同努力，就如同吳宗昇所說：「以宗教組織出發的道德團體和內部的共享價值在成立初期扮演重要的角色」¹²。

因此，儲蓄互助社對於社員借貸的相信基礎與現代銀行金融體系相信的基礎迥異，儲蓄互助社的信立基於信仰上的盟約；而銀行的信立基於擔保品和法律，而順此脈絡也才能說明為何臺灣儲蓄互助社可以成為方濟各教宗以人性尊嚴為前提的經濟是可行的。

四、未來建議

隨著時間的推進，儲蓄互助社有著各社不同的發展，在面對 21 世紀的經濟挑戰與危機中，本文也想藉方濟各教宗的觀點對儲蓄互助社提出建議，做為未來發展的參考：

（一）莫忘初衷

雖然儲蓄互助社所面臨的環境已經不再是當時的狀況，但藉由于斌樞機主教所指出的互助精神不能改變，「互助、博愛」是儲蓄互助社存在的價值與根本，

註 8. 于斌，《于斌總主教言論集》，（臺北：新動力，1960），頁49～50。

9. 黎建球，《于斌樞機的三知論與天主教大學精神》，頁29。

10. 同上著作，頁29～30。

11. 蘇癸霖，《于斌樞機《三知論》在天主教輔仁大學的應用》，（新北：輔仁大學出版社，2021），頁52。

12. 吳宗昇，《教會與社會：台灣儲互社的宗教、族群與貨幣網絡分析（1964～199）》，頁89。

也是與當代排他主義式經濟不同的地方，互助就是一種共融、一種彼此關係的和諧。

（二）重新確立利潤的概念

有人曾經問過我說：「儲蓄互助社算不算是一種營利單位？」因為若儲蓄互助社不營利，那如何支付社員們所需要的借貸和其他一切福利支出？那如果儲蓄互助社是營利單位，那它與銀行又有甚麼不同？為什麼還需要儲蓄互助社的存在？當時我用教宗的思想來回覆這個問題，在此也用這觀念來建議儲蓄互助社未來的走向。教會信理部《經濟與金融問題》中提到「要是利潤無法達到將人全面提升、全人類共享財務和愛貧為先的目標，就不能算是正當的利潤」¹³。也就是說，追求利潤本身不是不對，而是在追求利潤的目的為何？

舉例來說，隨著專業分工越來越細，儲蓄互助社有越來有越多專業的經濟人才幫忙處理社務與資金運作，這些都是熱心並願意奉獻的志工。然而在投資的時候，本文強烈建議在現行經濟邏輯上加上儲蓄互助社的核心精神，也就是說可以思考：

1. 投資標的是否是有社會責任，以公益為目標的公司，也就是說投資的公司，在獲取利潤過程中，是否能兼顧自然與他人的利益，是一種整體平衡的經濟觀點。

2. 獲取利潤的目的是為了賺更多錢，還是維持儲蓄互助社的運作？當利潤是以維持儲蓄互助社運作為前提，而非要賺更多錢，讓社員有更多的股金分紅時，資金投資就可以避免追逐高獲利的危險，成為幫助人們改善環境與脫貧的穩定資金。

儲蓄互助社體現著教宗以「人性尊嚴」為基礎的經濟思想，社員們如兄弟姐妹般的情誼、一份彼此救急、救貧的共同信念，讓我充分感受與當代金融制度的差異，祈願儲蓄互助社能延續這份彌足珍貴的精神，繼續發揚「窮人銀行」互助的神聖使命。

註 13. 天主教會台灣地區主教團秘書處編，《經濟與金融問題》，（臺北：天主教台灣地區主教團，2020），頁17～18。

新北市三峽儲蓄互助社

文 | 高周亮 新北市三峽儲蓄互助社常務監事

使命：改善社員生活、增進社員福利、促進社區發展。

願景：願景是一個可實現的夢想，也是新北市三峽儲蓄互助社
努力追求卓越經營的基石～成為社員二千，股金二億之
全國最優質合作金融組織。

再談如何增加社員貸款

儲蓄互助社最主要的收益是來自貸放社員利息收入，而社員也通過貸款，能夠改善生活及促進生產。社的貸款資金來源是社員的股金，故社員的股金相對重要，所以社也將儲蓄股金歸納為社員的義務。社貸放給社員的金額增加時，相對的利息收入就會增加，發放的股息也會提高。那社應該要如何的來增加社員貸款？

一、社員教育：（建立正確的理財概念）

（一）教育社員，小心使用信用卡及銀行推出之各種專案貸款，因為契約中有很多陷阱，諸如循環利息外加複利，還有一定比率之手續費、帳務風險管理費，若將其換算實質年利率後，發現至少超過 15%，契約中常常多以小字體揭露顯示，該貸款人常會吃悶虧。透過社舉辦之旅遊活動及社員教育等場合，加強教育社員：平時有閒錢，就要

存放在社裡；有急需時，即可向社申請貸款應急，手續簡便、快速放款、利息便宜又公道。

（二）教育社員要有理財的觀念及利息的概念，儲蓄互助社與銀行之不同在於，社員若有家計需要或投資，即可有尊嚴的依「儲蓄互助社貸款辦法」申請貸款，憑人格信用及個人償還能力申請辦理，手續簡便，年終還可以領取股息及利息攤還（部分專案除外）。另外與銀行不一樣的，儲互社的貸款都有投保貸款安全互助基金（LP），互助費由社支付，社員不必負擔，若是貸款社員不幸過世，其合格貸款結餘在額度內不必由其家屬償還，債務不留子孫，可減輕家屬負擔，讓生活更有保障。

（三）近來時事：最近媒體熱議的焦點－臺灣少數年輕人受高薪誘惑，呼朋引伴前往柬埔寨「淘金」，卻淪為詐騙集團禁錮，想要脫身必須從臺灣「抓

交替」一詐騙同鄉親朋好友、同學前往；甚至被人口販賣集團，當「豬仔」再轉賣獲取暴利，甚至淪為人口販賣集團強摘人體器官販售的對象，最終回到臺灣只剩一罐骨灰罈悲慘的境地。

因新冠肺炎疫情肆虐下，臺灣經濟嚴重蕭條，所得分配惡化，年輕人眼高手低，卻夢想一步登天、一夜致富等投機心態，國家主政者未適當教育與宣導，匡正年輕人偏頗心態，導致柬埔寨販賣人口事件接連發生。

期盼能透過儲蓄互助社舉辦的社員大會、社員教育活動、社員通訊等教育宣導活動，廣泛加強對年輕社員教育宣導與多多關懷，避免社員遭逢不幸等憾事發生。

二、主動宣導：

（一）設計單張（DM）進行推廣，由社員主動向其他的社員介紹社貸款的訊息。

（二）配合網頁將資料全面更新，並進行問卷調查（社員貸款需求）主動提供便利、合理利率貸款，適時推出各類專案貸款，滿足社員需求（量身訂作的貸款，例如：購車、助學、修繕、旅遊、結婚、家電、過年、創業等等），體貼及關心社員。

三、辦理融通貸款：

（一）對社員資金融通是社的核心任務，在不違反章程下，儘可給予較高

金額的貸款，透過教育指導，比較銀行與儲蓄互助社的不同，計劃貸款減輕負擔，改善社員家庭生活。

（二）鼓勵法人社員若有需求能前來社貸款，並遵行協會放款實施要點辦理。

四、貸款成長獎勵：

（一）適時提高利息攤還率。

（二）對於全年貸款貢獻度前五名給予獎勵。

五、行銷策略：

（一）吸引貸款：

1. 有貸款之社員，年底可增加摸彩機會。
2. 貸款超過 50 萬元的社員，若參加由社主辦的國內外旅遊之貸款旅遊專案，可酌情減收利息。

（二）投資講座：

1. 貸款投資也是一種理財致富的方法。用別人的錢賺自己的錢，也是獲得財富的一條捷徑。
2. 善於運用金錢，才能致富，現金是不能增值的，只有用於投資作為資本，才能增值。
3. 提供資訊，投資不動產（法拍屋、中古屋）。

六、透過舉辦社員大會、社員教育活動及社員通訊等活動，加強宣導、鼓勵社員踴躍參加協會辦理之各項互助基金業務，讓社員多一層保障外，同時又可以增加社收入，真是一兼二顧，摸蛤兼洗褲。

七、策略聯盟：

單絲不成線，獨木不成材。社員當中，有人若想開工廠或公司，一個人創業不可能單憑自己微薄資本，還必須吸納別人的資本投入。社員個人若有經營事業的計劃，可以透過儲蓄互助社幫助其美夢成真。

八、成長目標：

（一）歷年成長狀況、訂定未來貸款目標，適時推出不同的貸款專案。

（二）觀摩友社，特別是貸款優良之儲蓄互助社。

（三）收集市場資訊，掌握時機。

本社為加強與幹部小組長橫向溝通聯繫、貸款業務、民生共購商品等社務推廣，於 111 年 8 月 27 日三峽基督長老教會舉辦「新北市三峽儲蓄互助社幹部小組長教育研討會」。針對教育研討會研討四大議題，經與會幹部小組長投票，得票數排序內容如下：

（一）為何社員不來貸款？

1. 目前沒有資金需求。
2. 不知道利息會不會比銀行貴。

3. 外面公教貸款利息較低。

4. 對一般受薪戶來說利息偏高，可借金額偏低。

5. 社員對貸款沒向心力。

6. 收入低，即使分期還款還是無法償還。

7. 社員覺得儲蓄互助社規模比銀行小。

（二）為何社員不介紹親友入社？

1. 不知道儲蓄互助社能夠幫到他什麼。

2. 不是住在新北市。

3. 與銀行比較，儲蓄互助社無金融卡服務，存、提款、轉帳不便利。

4. 人際關係疏離，也不想打擾人家。

5. 想介紹的信用不佳。

6. 對社認同感沒有很深。

7. 家庭結構親友沒有常聯絡。

8. 沒被提醒、沒有動作。

9. 親友以為是互助會不願加入。

10. 其它：無法隨時提存、詐騙行為多。

（三）為何不參加社員教育活動？

1. 已有其他行程。

2. 內容沒有吸引力。

3. 週末的時間只想休息。

4. 不預期社員教育活動能學

到什麼東西。

5. 參與年齡差距太大。
6. 沒有人邀請。
7. 車上沒有娛樂節目，年輕人興趣缺缺。
8. 需照顧家中老人、小孩。
9. 活動內容太枯燥無味。
10. 其它：戶外活動選擇較多。

（四）為何不買社的民生共購商品？

1. 共購商品種類少。
2. 尚未養成到社購物的習慣。
3. 住家附近買比較方便。
4. 沒有適合商品。
5. 非習慣用的品牌、商品。
6. 到賣場比較方便可一次購齊民生用品。
7. 未做社員的需求物品調查。
8. 沒有特別介紹。
9. 家庭購物者，不是常來社辦公室的人。

雖然有以上諸多推廣本社業務盲點，確是敦促本社全體理監事、小組長，再次群策群力，繼續往前努力之動力。

總語：

一、各位社員，若您們有資金需要時，都能來社周轉，向社申請貸款有尊嚴不求人、不欠人情，不必看別人臉

色，所繳付的利息，給自己的社賺，又有利息攤還，而且社為了保障資金安全及社員福利投保了貸款安全互助基金（LP），不怕債留子孫；另外社員所存的股金，又有人壽儲蓄互助基金（LS），在一定額度內有增值之價值，所以參加儲蓄互助社真是一舉多得。

二、儲蓄互助社的貸款在社員的眼中是絕對獨特、珍貴的，社員將所貸的款項妥善運用，才能具體改善經濟生活及促進生產，這也是社存在的主要目的，貸款不僅提供個人經濟機會，還關係到整個社區責任感，讓我們明白現今社會中的每個人是如何相互連結、結合和依賴的。

成長的下一步

文 | 李牧丞 嘉義縣民權儲蓄互助社理事長

各位社員暨股東們平安！今年社的重點目標在社員的人數成長及年輕化，社員人數的成長不只是理監事和專職的責任，更是每一位社員該做的事。雖然我們每年都有新社員加入，但也有社員退社，造成社員人數不增反減；退社對社員本身而言，就如同壽險／定存的中途解約，實際上是會使得自身權益受損。有鑑於此，為了讓社員們定期複習儲蓄互助社的功能，也為了方便大家向親友介紹儲蓄互助社並邀請加入這個大家庭，特別在此做儲蓄互助社的簡介說明。

什麼是儲蓄互助社？

我們不是一般民間的互助會（標會）喔！中華民國儲蓄互助協會是一個全國性的社團法人，由全國各地 326 個社共同組成，社員總數約 22 萬人，資產總額約 269 億；受政府機關管轄，依法規行事。儲蓄互助社的宗旨不是為了救濟和營利，而是為了增進全體社員福利而服務。嘉義縣民權儲蓄互助社便是其中的一個社。

至於為什麼需要更多人加入儲互社呢？我們用電話發展的效應作為例子：

電話在發展初期，牽線架設的成本很高，裝設電話的人也少，擁有電話的人只能打給同樣有電話的人。因此電話對一般人並不具吸引力。但當裝設電話的人數越來越多，大家分攤了牽線架設的成本，越趨便宜的裝設成本吸引更多入裝設，於是家用電話成為今日最便宜且方便的通訊方式。

儲互社就像是一間歡迎大家入股的公司，我們的營利用來為社員分擔成本並幫助及回饋社員，讓社員透過規模經濟增加全體福利！

股金（存款）有保險

而加入儲互社後的存款是股金而非存款。同時所存款項在規定年齡區間中存入的額度內（目前上限是 10 萬）是享有互助金保障的（人壽儲蓄互助基金 LS－費用由儲互社自行吸收）。也就是當社員身故時，繼承人除可拿回社員的股金外，最高可領到 1 倍的互助金。年前一位社員因意外身故，其股金約 6 萬皆在額度內，故身後家屬領回約 18 萬的股金及互助金，減輕了家屬的負擔。而儲蓄股金的方式除了親自到社辦理，也可藉由轉帳或預存備轉金的方式辦

理，讓社員都能方便存入股金。

借款有保障

社員存入的是股金，需要資金時並不能像一般金融機構一樣直接提領出來，因為前面提到股金是享有互助金保障的，所以需要資金時就如同壽險的保單質借一般，是必須以信用貸款的方式獲取資金，但是在股金額度內的貸款是以較低利率計算的。同時所有的信用貸款在額度內（目前上限是 100 萬，依各社參加有所不同）都享有互助金保障，也就是社員的債務會隨著社員的死亡而消失（清償比例隨時間增加），並不會再向繼承人／家屬追討（貸款安全互助基金 LP）。除了信用貸款之外，本社也有辦理抵押貸款、青年創業貸款，及無息助學貸款等各種優惠貸款方案，提供給不同需求的社員利用。

生活有幫手

除了一般的儲蓄股金／借款／人壽儲蓄及貸款安全互助基金之外，儲互社也提供了各項代辦服務，舉凡團體、意外、防癌、重大疾病、常青等互助基金，還有代辦旅平險及汽機車險等。不論是互助基金或代辦服務，都能享有一定優惠，其中許多保險也不限於社員自身，家屬等非社員親友都可辦理喔！

儲互社也有提供優良產品共購，由社員或廠商提供產品給社員購買；社辦

公室也備有食用油等日常生活用品讓社員參考，歡迎社員多加利用。

如果您家中有孩童，更應該讓孩子加入儲互社，並要求孩子自己到社往來！儲互社的股金制度，除了讓孩子學習定期儲蓄的重要以外，也不用擔心孩子會像存款在郵局一樣，想要錢時就隨意提領去花用，急需時卻無錢可用。

生命中有愛

儲互社是為了服務需要的人而存在的，雖然社會經濟持續發展進步，很多人覺得不需要儲互社的協助，但實際上在M型化社會裡，仍然有不少人過著捉襟見肘的日子。儲互社幫助社員作定期儲蓄並予以保障，也透過運用股金貸款給需要的社員及增加收益回饋給社員，每一分的社員股金，都是拿來幫助彼此。

愛是在別人的需要當中看見自己的責任。因為需要、因為被需要，大家都應該伸出自己的手，也緊握別人伸出的手，一同加入儲互社！心動不如馬上行動，走過路過更不要錯過，馬上來儲蓄互助社申請入社，成為我們的股東吧！



2022年第30屆日本之光協會世界兒童繪畫比賽

國內初賽得獎名單

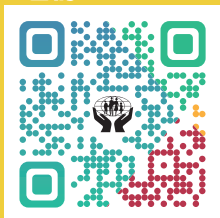
序號	組別	獎別	參 加 單 位	姓 名	主 題
1	高年級	特優	苗栗縣苑裡國小	劉宇翎	木雕創作
2	高年級	優選	南投縣埔里國小	曾緯泊	郊區
3	高年級	優選	台南市新營國小	陳宜蓁	官田無毒菱波樂
4	高年級	佳作	屏東縣崇蘭國小	洪申宇	辛苦的無名英雄
5	高年級	佳作	桃園市桃園國小	范妘瑄	薪藝相傳
6	高年級	佳作	台南市新營國小	張可昕	台灣防疫同島一心-國泰民安風調雨順
7	高年級	入選	臺中市大元國小	賴宥阡	廟會
8	高年級	入選	台北市新民國小	蘇子頤	祭拜祖先
9	高年級	入選	高雄市瑞祥國小	陳沐岑	來高雄內門欣賞宋江陣表演
10	高年級	入選	桃園市青溪國小	謝沂叡	台灣廟會
11	高年級	入選	台南市新營國小	劉家宇	新營太子宮廟會-范謝將軍
12	高年級	入選	嘉義縣內壢國小	張釗婕	夢想的太空旅行
13	中年級	特優	屏東市信義國小	林庭緯	墾丁浮潛真棒
14	中年級	優選	苗栗縣后庄國小	黃星瑗	看皮影戲
15	中年級	優選	苗栗縣僑育國小	陳宥潔	碼頭
16	中年級	佳作	苗栗縣客庄國小	李承真	水族館一日遊
17	中年級	佳作	台南市培文國小	林芊紫	阿公的掌中戲
18	中年級	佳作	新北市丹鳳國小	洪子晴	萬聖節大遊行
19	中年級	入選	苗栗縣苑裡國小	康唯筠	快樂捕魚趣
20	中年級	入選	臺中市東大附小	莊凌翔	有一天我做了一個夢
21	中年級	入選	台南市大山國小	陳翰宇	養鴨人家
22	中年級	入選	嘉義縣內壢國小	王怡文	理髮店
23	中年級	入選	苗栗縣僑育國小	王宥甯	歌仔戲表演
24	中年級	入選	新北市麗林國小	陳詩澧	下課的歡樂時光
25	低年級	特優	雲林縣北辰國小	蘇涵風	蘭嶼飛魚季
26	低年級	優選	桃園市大有國小	熊妍瑄	搭火車到外婆家玩
27	低年級	優選	高雄市瑞祥國小	陳星岑	學習與猴子和平共存
28	低年級	佳作	台南市大山國小	傅宜柔	虎頭埤一日遊
29	低年級	佳作	桃園市瑞豐國小	謝沂臻	我在小琉球浮潛
30	低年級	佳作	嘉義縣內壢國小	陳孟陽	熱鬧的廟會
31	低年級	入選	新竹縣新社國小	劉仔恩	漂亮的梅花鹿
32	低年級	入選	高雄市永芳國小	張倖瑜	全家人一起曬衣服
33	低年級	入選	台南市麻豆國小	王藍萱	可愛斑馬
34	低年級	入選	高雄市瑞興國小	翁皓玟	和媽媽去菜市場買龍蝦
35	低年級	入選	台東市新生國小	李維妮	夏日沁人心
36	低年級	入選	台南市新樓儲蓄互助社	吳諾欣	新生活

* 本次參加作品共有283件：低年級組69件、中年級組85件、高年級組129件。

* 國內初賽得獎作品36件已寄往日本參加比賽。



官網 QR CODE



LINE QR CODE



FB QR CODE



IG QR CODE

